



Pedro Calderón de la Barca

# **El Toreador**

2003 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

Pedro Calderón de la Barca

# El Toreador

Entremés

PERSONAJES:

JUAN RANA. Dos CRIADOS.  
BERNARDA. Dos MUJERES.  
UN CABALLERO. Dos LACAYUELOS.  
MÚSICOS.

(Sale JUAN RANA vestido de caballero ridículo muy triste, dos CRIADOS, dándole de vestir, y MÚSICOS cantando.)

MÚSICA De los desdenes de Gila  
¡qué enfermo que anda Pascual!  
¿Cómo ha de sanar si es ella  
la cura y la enfermedad?  
JUAN RANA ¡Ay amor, ay deseos, ay cuidado! 5  
¿Qué queréis de un varón enamorado?  
¡Ay que bochorno el alma me penetra!  
No cantéis más y proseguid la letra.  
MÚSICA Gila es su muerte y su vida  
y no se la quieren dar: 10  
desdichado del que vive  
por ajena voluntad.  
JUAN RANA ¡Ay, que rabio de amor otra vez digo:  
llamadme un confesor, Dios sea conmigo!  
CRIADO 1º Señor...  
JUAN RANA En un varón es indecencia 15  
tener dañada un punto la conciencia.  
CRIADO 2º ¿Queréis que canten más?  
JUAN RANA ¡Ira inhumana!  
Los músicos echad por la ventana,

que cuando un gran señor está llorando  
no han de estar cuatro pícaros cantando. 20

Dejadme solo.

LOS DOS Ya te obedecemos.

(Vanse todos.)

JUAN RANA ¡Ay cuidado, ay amor! Mucho tenemos  
que consultar los dos. Espera, aguarda.

¡Ay ingrata y cruel doña Bernarda!

¡Oh, nunca dueño ingrato, 25

viera en las covachuelas tu retrato!

¡Ay, Dios mío de mi alma, que me muero  
totalmente de amor! (Llora.)

(Sale un CRIADO.)

CRIADO 1° [...] Un caballero  
te quiere hablar y está gran prisa dando.

JUAN RANA Decid que aguarde, que me estoy quejando. 30

CRIADO 1° Él sale, detenerle ha sido en vano.

JUAN RANA ¡Que aún suspirar no dejen a un cristiano!

(Sale uno vestido de CABALLERO ridículo y estale mirando un rato.)

CABALLERO Primo del alma mía,  
abrazadme esta vez en cortesía,  
y agradecedme [...] haberos conocido. 35

¡Jesús, primillo, lo que habéis crecido!

Yo me acuerdo de veros tamañito,  
vestido a lo alemán de frailecito.

JUAN RANA Primo, no caigo en vos.

CABALLERO ¿Se os ha olvidado?

¡Abrazadme otra vez muy apretado! 40

(Abrázale.)

JUAN RANA Hombre, si eres mi primo como dices,  
los primos no remachan las narices.

CABALLERO ¡Cómo si sois mi primo! ¿Hay tal enredo?

Por línea recta vuestra casa heredo,  
y si acaso morís abintestato 45

yo soy el sucesor más inmediato.

¿Tenéis hijos, primillo, para verlos?

JUAN RANA Ando tratando agora de tenerlos.

[...] En fin, ¿vos me heredáis?

CABALLERO Eso está llano.  
JUAN RANA Digo que sois mi primo, y aun mi hermano. 50  
CABALLERO Primo...  
JUAN RANA ¿Qué me queréis? (¡pasiones fieras! Aparte.)  
CABALLERO Vuestra mala color, vuestras ojeras  
me dan noticias de que andáis inquieto.  
JUAN RANA Estoy enamorado de secreto.  
CABALLERO ¿Con aquesa pasión vuestro amor lucha? 55  
¿Enamorado vos?  
JUAN RANA ¿Es cosa mucha?  
CABALLERO Demos cuatro paseos,  
y decidme, por Dios vuestros deseos,  
que de veros tan flaco me lastimo.  
Pasa adelante.  
JUAN RANA [...] Como digo, primo, 60  
yo quiero bien a una mujer tan bella  
que no me falta más que conocella.  
CABALLERO ¿Sin verlas hay quien quiera a las mujeres?  
JUAN RANA Señor mío, este amor fue por poderes.  
CABALLERO ¿Y ella es hermosa?  
JUAN RANA ¡Ay, primo, es muy perfecta! 65  
CABALLERO ¿Y habeisla escrito?  
JUAN RANA Sí, por la estafeta.  
CABALLERO ¿Y es rica?  
JUAN RANA Tiene muebles y raíces.  
(¿Qué me queréis, memorias infelices? Aparte.)  
¡Ay, primo, que me abraso! ¡Yo estoy loco!  
CABALLERO [...] ¿Qué queréis?  
JUAN RANA Llorar un poco. 70  
CABALLERO Que son congojas, Dios os las reciba.  
JUAN RANA Son flatos que el amor me sube arriba.  
CABALLERO ¿Un hombre de ese talle tiene enojos?  
JUAN RANA ¿Lloro yo con el talle o con los ojos?  
Ahora, primo, los primos concernientes 75  
diz que están en un tris de ser parientes.  
Yo estoy enamorado que es un juicio,  
no es mucho en un señor tener un vicio;  
[...] aquella hermosa fiera  
en una reja dice que me espera, 80  
y habéis de acompañarme aquesta noche.  
CABALLERO Digo que iré con vos; pongan el coche.  
JUAN RANA ¿El coche?  
CABALLERO Sí, ¿en aqueso qué se pierde?  
JUAN RANA No es posible.  
CABALLERO ¿Por qué?  
JUAN RANA [...] Le tengo en verde.  
¿Para qué es toda aquesa carambola? 85

Primo, vamos aprisa.

CABALLERO

Vamos.

JUAN RANA

¡Hola!

recado de rondar de la armería,

Don julio.

(Sale un CRIADO con un estoque largo y un broquel, el mayor que se pueda.)

CRIADO 2º Ya le tiene aquí vusía.

¿Dónde pondré el broquel?

JUAN RANA

Siempre os lo acuerdo,

ponédmelo delante, al lado izquierdo 90

CABALLERO Ea, primo, ya estamos en la calle.

JUAN RANA Primillo.

CABALLERO

¿Qué decís?

JUAN RANA

¿Es alto el talle?

CABALLERO Digo que sois jarifo de estatura.

JUAN RANA Eso, quiébrome yo por la cintura.

CABALLERO ¿Está la casa muy lejos? 95

JUAN RANA Ya hemos llegado al balcón.

(BERNARDA a la reja.)

BERNARDA Cé [...], ¿es Don Cosme Rana?

JUAN RANA

Malo,

¡por Dios que me conoció!

¿Hay lance más apretado?

BERNARDA Don Cosme, mi bien...

JUAN RANA

¡Ay Dios 100

que me requiebra! Yo llego

aunque aventure el honor.

¿Sois doña Bernarda entera?

BERNARDA ¿Y vos sois don Cosme?

JUAN RANA

Soy.

Llegad, primillo, más cerca, 105

reparad con atención

la perspectiva, el modelo

del rostro que Dios la dio.

BERNARDA Yo estoy de prisa don Cosme:

no ignora vuestro valor 110

[...] que hay toros mañana.

JUAN RANA

Sí,

que os he alquilado un balcón.

BERNARDA Lo que habéis de hacer por mí,

si es que os obliga mi amor

es torear en mi nombre. 115

JUAN RANA No es posible.

BERNARDA ¿Cómo no?

JUAN RANA Porque me halló con mal pulso  
esta mañana el Doctor.

BERNARDA Pues don Cosme ¡vive el Cielo!  
que esta es ya resolución: 120

o torear o perderme,  
miraldo más bien, y adiós. (Vase.)

CABALLERO Cierto que habéis andado muy grosero.

JUAN RANA No pude más, a fe de caballero.

CABALLERO Para no torear ¿qué os embaraza? 125

JUAN RANA Primo, yo no me siento hombre de plaza.

CABALLERO Ya es ésta en vos obligación precisa.

JUAN RANA Rabiando estáis por heredarme aprisa.

CABALLERO Pesado sois, por Dios, sin ser de plomo.

JUAN RANA Digo que torearé, mas no sé cómo. 130

CABALLERO Lo primero, con garbo y con desnudo,

es entrar por la puerta de Toledo,  
irse al balcón del Rey con gallardía,

[...] hacerle una profunda cortesía,  
luego a las damas otras muy perfetas. 135

JUAN RANA Esas son cortesías con corvetas.

CABALLERO Terciar la capa con gentil decoro,

empuñar el rejón, salir el toro,

aguardarle cubierto,  
darle en la nuca y ¡zas! dejarle muerto. 140

Que aquesto hecho con modo y sin recelos  
parecerá, don Cosme, de los cielos.

JUAN RANA Y si el toro se tarda descuidado,

¿es cosa de enviarle yo un recado?

CABALLERO ¿Tenéis caballos?

JUAN RANA Eso me desvela, 145

no tengo más que el cisne, el valenzuela,

y un rucio del que vivo satisfecho.

CABALLERO En él haréis la entrada.

JUAN RANA No está hecho,

mas es bestia de lindos desengaños.

CABALLERO ¿Qué edad?

JUAN RANA Cumplió estas hierbas cuarenta años. 150

CABALLERO Vamos (hoy llevará el menguado carda. Aparte.)

JUAN RANA ¡Ah, lo que puede en mí doña Bernarda!

(Vanse y salen BERNARDA y dos MUJERES.)

BERNARDA Amigas, no lo creo, aunque llegamos,

¡gracias a Dios que en el balcón estamos!  
MUJER 1ª Día de juicio es toros en la villa. 155  
BERNARDA ¡Jesús, y qué penosa escalerilla!  
MUJER 2ª Yo vengo muerta a pueros empellones.  
BERNARDA Yo de subir trescientos escalones.  
Amigas, aún me dura el sobresalto.  
¡Jesús, no más balcón en cuarto alto! 160  
aunque de haberle hallado estoy ufana  
porque, como sabéis, don Cosme Rana  
torea, y en aquestas ocasiones  
valen cuatro doblados los balcones.  
Los mantos os quitad, que os embarazan. 165  
MUJER 1ª ¡Qué hermosa está la plaza!  
Sentémonos.  
BERNARDA ¿Oyes? A muy buen tiempo hemos llegado.  
MUJER 2ª ¿Por qué?  
BERNARDA Porque ya el Rey está sentado.  
MUJER 1ª Ya la guardia despeja. ¡Qué bizarros!  
BERNARDA El gusto, amigas, es ver regar los carros. 170

(Dentro, voces.)

¡Vitor, don Cosme!  
BERNARDA Él sale, verlo es vicio.  
Amigas, hoy será día de juicio.

(Sale COSME, con sombrero de plumas, capa corta y borceguíes y acicates largos, en un caballo de caña y dos lacayuelos delante con rejonos y su primo.)

JUAN RANA Primo...  
CABALLERO Bizarro vais.  
JUAN RANA Con gran cuidado  
tenedme un confesor asalariado,  
que a cada suerte, confesarme quiero. 175  
CABALLERO Pues ¿eso ha de decir un caballero?  
JUAN RANA Puede darme, mirando mi conciencia,  
que me suba a un tablado en penitencia.  
CABALLERO ¿Y la honra, el honor? ¿Eso os escucho?  
JUAN RANA Bien decís: el honor me aprieta mucho. 180  
CABALLERO En aqueste tablado estoy, amigo.

(Se retira.)

JUAN RANA Ello ha de ser, pues Dios vaya conmigo.

(Bájase del tablado y vase por el salón adonde está el Rey.)

BERNARDA Hacia el Rey va llegando, verle es vicio.

JUAN RANA Señor, yo soy un toreador novicio, (Al Rey.)

por la Pasión de Dios, que se dé traza 185

para que me despejen de la plaza.

Vos, Señora, rogádselo en secreto, (A la Reina.)

porque al presente estoy en grande aprieto.

¿Calláis? Pues me remito

a dalle un memorial al Principito. (Al Príncipe.) 190

¿No me oye su merced? Pues mudo intento,

que tanta majestad me infunde aliento.

Ea, reinas, levántense vusías,

y a tal señor, señoras cortesías.

(Hace sus cortesías a los Reyes, y luego a las damas, y se sube en el tablado, y hace la cortesía a BERNARDA y ella se pone en pie y le hace la cortesía.)

BERNARDA Hacia el toril se va con gran reposo. 195

MUJER 1ª ¡Bravo toro ha salido!

(Sale el toro y se encara.)

MUJER 2ª ¡Qué furioso!

CABALLERO Dios te libre el rigor de sus castigos.

JUAN RANA Torillo, tente acá, seamos amigos.

¿No me conoces, di? Ten miramiento,

que soy un toreador de cumplimiento. 200

CABALLERO Acometelde.

JUAN RANA No me cae en gracia.

(Acomete el toro y él echa a rodar.)

BERNARDA Echole del caballo ¡qué desgracia!

CABALLERO Por un lado os mató, yo soy testigo.

JUAN RANA Debe de ser verdad. Muerto soy, digo.

¡Confesión a un vizconde malogrado, 205

aprisa porque estoy descomulgado!

BERNARDA Don Cosme, yo os haré al momento sano  
si conmigo os casáis.

JUAN RANA Esta es mi mano,



vuestro marido soy, por tal me entrego.  
BERNARDA Pues levantaos, que aquese ha sido juego. 210  
MUJER 1ª Pues aquí estamos tus amigas todas,  
justo será bailar en estas bodas.  
(Canta.) Con Juan Rana Bernarda  
viva mil años,  
porque son para en uno 215  
los desposados.  
BERNARDA Los rejonos que saca,  
señor don Cosme,  
pocos son, pero quiebran  
los corazones. 220  
JUAN RANA Yo prometo pues tengo  
tan buen principio,  
torear a los años  
del Principico.

---

Súmese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#).

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#).

